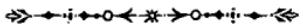


թեայ յորելեանին մեր հասարակութիւնը ի՞նչ է կրախտագիտական հոգի կը փշէ : Հանրութեան պարտաճանաշութեան դաս մը տալու պէտքը չենք զգար, մեր հասարակութիւնը վաղուց սթափած է մեռելական թմրութենէն, բաւական է որ ըմբռնէ թէ մեզի հիմայ հարկաւոր են մըշակուած գրիշներ: Բաւական է որ ըմբռնէ թէ լէօ դեռ մեզի շատ պէտք է:

Հասարակութիւնը Պ. լէօի մասին ունի անկեղծ համակրանք, որ կ'երթայ կը ծովանայ Գրագէտին սրտին մէջ, և յորեւեարը ինքնին զիտէ որ ամենէն տաց գնահատումի վտակը կը հասնի Աղրիականի իր սիրած կղզեակէն :

Ե.



## ԳԵՂԵՑԻԿԸ ԼԵԶՈՒԻՆ ՄԷՋ

(ՏԱՐՈՒՆԱԿ. ՏԵՍ ԲԱԶՄ. Էջ 121)

Բ.

Նոր հայերէօի թախմտրած ծեւերը . — Օտար ազդեցութիւնները . — Նոր հայերէօը շնորհալիք, հերացիի և Սմբատի քով . — Ի՞չ կատարելութիւններ կու տած ամոր Կ. Երզը. կացի և Ն. Քուչակ. — Նոր փուլ մը աշխարհարի կեամբը մէջ . — Միջթար Արքայ. — Լատիխամոլութիւնը . — Աշխարհարարի աստիճանաբար զարգացումը չթա հայերէօի ազդեցութեամ տակ . — Ռուսանայոց աշխարհարարը . — Նոր գրաքարհամենը, Վիրմիզ, Բագրատութիւն . — Ազգային Ռոր լեզուիթ դեր.

Ընտանեկան լեզուն երկուսամերորդ դարուն ազգային լեզուն կ'ըլլայ, անիկայ կը խօսուի, կը գրուի, մեր լեզուն կը հոչակուի. ընկածութենէն կը վերցնեն զայն, կ'որդեզրեն, կը սիրեն : Իր վրայ է այլ եւս որ պիտի աշխատին ճաշակներն ու տաղանդները:

Ինչ որ զուտ կայ իր մէջ, ինչ որ նաեւ իր արտայայտութեան էական զիժեւը կը կազմեն, են այն ձեւերը որոնց

հանդիպեցանց արդէն վահագնի երգին մէջ, թուելեաց հատակոտորներուն, նախափորձերուն, կորիւնի, Եզնիկի ու Փարպեցին: Եակելնարութիւն մը բառերը ընտանեկան նշանակութեամբ գործածելու, ածականը դյոյականէն յառաջ և անոր անհամածայն դնելու, յատկացուցիչը յատկացեալէն, բացայայտիչը բացայայտեալէն յառաջ դասաւորելու, յոգնակիի նկարագրական ք տարրին տեղ եր զնելու, ստորագասականի տեղ սահմանականը անցնելու, զոր որոշելու համար յերեւան պիտի զայ կու մակարուցը : Նոր ձեւ մը կը տիրէ ապանիի հոլովումներու թիւը կը պարզուի, ինչպէս նաեւ բայերու լծորդութիւնները : Եւ ընտանեկան հայերէնը մեծ յաղթանակ մը կը տանի հնարելով կրաւորականի որոշ, կատարեալ ձեւ մը, ինչ որ հին հայերէնի մէջ թերի էր ու տժոյն : Եետոյ կու զայ բառերու մեծ փաղմնզը՝ Եզնիկի յղացումներուն այլասերած սերունդներ՝ բարբարոս ակոններու տակ կրճատուած, տեղափոխուած, համբացուած, նեղաթիւը ուրածած, որոնց իրենց ճաշակին մէջ ուրիշ մղում չեն ունեցած բայց իթէ անողող հարկին: Աւելի տուժած են բազմավանկ բառերը՝ կորսանցնելով իրենց ձայնաւորէն մէջ կամ երկուըը, մանաւանդ ա ձայնաւորը, և երկրարապները՝ ամփոփուելով, կծկելով՝:

Ազգային նոր լեզուին այս հարազատարայայտութիւնը, երկար ատեն օտար ազդեցութեանց տակ անթեղուած պիտի մնայ: Այսպէս ուզած է պատմութիւնը. բոլորովին հակառակը ազգային հին լեզուին: Մեկորեան դպրոցը մեզի ներկայացած միջոց՝ արդէն աւարտուն և զարգացած ձեւեր ունի. մենց իր եմ վիճակը կը գիտենց և չենց գիտեր թէ ինչպէս եղած է իր ըստալ: Նոր լեզուն ընդհակառակն ազնուական տագնապներ ունեցեր

1. Կմլիկեան հայերէնի՝ որ աշխարհարի առաջին շըշանն է, պատմական կատարեալ բերակութիւնը չինած է Յ. Փարսա Գիրմանացին, ապ. Սթրապուրի, 1901:

է, մինչեւ որ կրցեր է ազատիլ, անկախ տիրել:

Ակզրնական գրութիւնները դեռ շատ անհաւասար երեւոյթ մ'ունին. խառնուրդ մըն նն հին ու նոր ձեւերու, դեռ երկու լեզուներու սահմանները բոլորովին չեն որոշուած. ականջնին դեռ լեզուն է հին ձայներով: Եւ յետոյ դեռ յարմար չէ ճըկելու, խօսքերը աղվամիկու կառատորմի մը պէս: Նախազասութիւններն անկախ են, գործնական քերականութեան մը հրահանգներուն պէս: Այլապէս դժուարութեան, խրժնութեան բավկներու մէջ պիտի իշնան: Նոր լեզուն դեռ միայն այն շնորհը ունի, ինչ որ ունի նոր լեզուն բացուած տղաքներու խօսուածըք: Կը սկսին խօսիլ:

Ծծ մի կայր գումով կապոյտ.

Գաւարեկով առնոյր պատոյս.

Ցիր փորը կայ այմ բարոյմ գիւտ,  
Որ ի ցամաք մեռնի մա շոյտ:

Այս կտորը Շնորհալիէն է. բայց իր դարու աշխարհարարը միշտ այսպէս ընտրուած, զուտ չէ: Ինց ազգուած է հին հայերէնէն զոր աւելի վարժ էր զրելու. յետոյ իր զրածը հանելուկներ ըլլալով, կրցած է աւելի արուեստ բանեցնել մէջ: Բայց այն դարու ժողովրդեան խօսուածըք այսպէս մաքուր չէ: շատ խառն է ուրիշ լեզուներու բառերով: Ինչպէս կ'երեւի Միթթար Հերացիի լեզուէն որ իրեն ժամանակակից մըն է:

Միօրեայ չերմթ որ պատճառ ի տաք կերակոց Յնձայի, գիտացի որ այս պատճառ շատ զիլացաւութիւն թիթ, և բրեստոյթ չորութիթ և ծարու: Երեսաց և աշաց զոյթ կարմիր լիթի. զի գլուխ իի լիթի տաք պուխարայով, որ է տաք շողիթ: Ապա պատճի է տաք լուս մոաթ ջուր, և սրբմուպիթ որ շարարով լիթի արարած, կամ ազոխի ջրով, կամ մոլապ նով ջրով, և արկ ի վերայ գլուխ ի նով ձիթերոյմ:

Այս լեզուն է նաեւ Գիրք Վաստակոցի

աշխարհաբար մասերուն մէջ, որ նոյն հեղինակէն թարգմանուած է<sup>2</sup>: Բայց գիտական գործեր ըլլալուն համար չէ որ ասոնց մէջ օտար բառերու լեզէոն մը կը համրուի, այլ որովհետեւ արաբ ու պարսկէ ազգերը բուն ազդած էին ժողովրդական վրայ: Հերացիէն թիչ վերջ Ամրատ Գունդաստապլ կը ներկայացնէ իր ժամանակի բուն խօսուածըք: Արովհետեւ այս հեղինակը գիտակցօրէն աշխարհաբարեան մըն է, առաջին աշխարհաբարեանը, ինք չիհամնիր գրաբարին՝ զոր հինցած ու դժուարալուր կը գտնէ, ու կը պաշտէ աշխարհաբարը՝ որ դիւրին է, ախորժելի<sup>3</sup>: Ասիկայ իր զգացումն է, ահաւասիկ և իր լեզուն:

Եթէ ոք առուտուր կամ փոխ այթէ ըմբ սէրէֆիկ, ու խալապայ կամ խարէութիւն լիմի ի մէջօ, և կենայ գրած ի սերեֆկիթ ատֆարթ փոխմ ու պոմամթ, ու սերեֆկիթ սմամչան փոխմ ու պոմամթ, ու սերեֆկիթ սմամչան ու վկայած ըղորդ մարդ լիթ, որիծած հաւալ, մաս ի դարավաս երդեմու սերեֆկիթ ի խաչ և յաւետարանօ, որ իր գրած որ կայ յիր տփթարմ մա ըղորդ է, մա ատամն իր, ու առնուն զիրաւութմք: Ապա թէ ինսմթ ու մենայ երկու աղէկ կայս որ իրթ որ խալապայ կենայ ու լիմի ի վերայ՝ որ վկայեմ ըղորդ, մա խամիթ է իրաւութմք և ոչ սերեֆկիթ:

Այս ճնշուած, խեղաթիւրուած, այլասերած ձեւերով լեզուն միայն անոր համար սիրելի էր որովհետեւ կենդանի էր, շարժուն, և աւելի աղէկ է ապրող շոնը քան մեռած առիւծը ինչպէս էր հին հայերէնը: Զարմանալի է որ կիլիկիան հարստութեան պաշտօնական լեզուն ըլլալով հանգերձ, փոյթ չէ տարուած աշխարհաբարը իշխանավայել լեզու մ'ընելու: Բնիշակառակն դիւնական գրութեանց մէջ աւելի կը ուամկանայ, կը ճզմուի, կ'օտարանայ: Գրագէտներն են դարձեալ որ կ'ազնուացնեն զայն: Եթէ դեռ չեն մըտածեր զայն օտար բառերէ, զարձուածներէ մաքրել, բայց կը մեղմէն այն խըստութիւնները զասաւորութեան ու ձեւերու

1. Ա. Հերացի, Զերմանց միհթարութիւն:

2. Հմմատ. Բազմավէպ 1906 թիւ 6.

3. Հմմատ. Բազմավէպ 1906 թիւ 6.

4. Ամրատ. Անսիզ Անտերայ:

որ կան Սմբատի լեզուին մէջ։ Աւելի սահունութիւն, աւելի ճկունութիւն կը դնեն անոր մէջը ինչպէս կ'երեւի կոստանդին Երզնկացիի ոտանաւորներէն։

Հ ամմիտ, եօթ գու չութիս քեզիկ բաժիմ իրք սալտով,  
ու չկայ առ քեզ զածծի տեղ կամ քսակ երկու փողով,  
Դու մնացած է՞ր չըկենաս իմաստոց՝ քիչ խօսելով,  
Որ յամիմ պահ չերեւիս մերկ ու դատարկ և ամօթով,  
Երբ չութիս խալս սոսի, զի ես պեղիմ օծած  
Դու թթէ՞ր մօտ ի մահաքթ յայտնի լիթիս պարզ երսով,  
Եւ զայլոց խալս սոսի՝ որ փորձած է հազար հըրով,  
Կամնաս զալպի զուգել զայթ՝ որ ըմտրած էր մահագով։

Բայց աշխարհաբարի պատմութիւնը երկար ատեն կատարեալ անշշխանականութիւնն է։ ոչ ոք հոգ կ'ընէ զտնել թէ իր լաւագոյն ձեւերը որոնց են։ հասարակաց քանի մը գիծեր նոյն պահելով, ամէն մարդ ըստ կամս կը լծորդէ, կը հոլովէ, կը զասաւորէ, կը կրծատէ, հնալեզուն և օտար լեզուներէ, մանաւանդ արաբերէնէ, պարսկերէնէ ու տաճկերէնէ կ'ազդուի։ Հաւասար զարգացում չէ ունեցած։ իր մեծ գիծերուն մէջ միայն յաջորդական է։ Կոստանդինի ազդեցութեան տակ, որ իր ոտանաւորներէն զուրս՝ իր տաղաչափուած լեզուն տարածած է նաև ֆարսանի Ասման վէպին թարգմանութեամբը<sup>1</sup>, յաջորդ ժե և ժե զարերու մէջ, շատեր կը շարունակեն երգել իր քնարին վրայ, իրմէ աւելի բան մը չաւելցնելով աշխարհաբարի ուգոյն վրայ, ոչ զօրութիւն, ոչ յատակութիւն և ոչ ձեւերու համակերպութիւն։ Ասոնցմէ ամենէն աւելի Քուչակն է որ այն ընտանի, այն միամիտ արտայայտութիւնը, զոր ունի այս սկզբնաւորող, դեղեւող, թթովող լեզուն, կրցած է գողարութեան աստիճանին բարձրացնել իր պատկերներու պայծառութեամ-

բը, զգացութեամբը, և իմաստներու նրբութեամբը։

Կամթեղիկ մտիկ արա, չուրմ ու ծէթօ ու Ռուրմ իշման։  
Կամթեղօ է մոտաց մմամ, չուրմ ուսմամ, ծէթօ գիտութեամ.  
Քամի զմիտքը սուրբ ութիս, զու սիրով ջամա ուսման։  
Չոգիր է պայծառ գումով, որ լոյս տայ քեզ մթութեամ։

Իրմով և մանաւանդ իրմէ վերջ, աշխարհաբարը կը մտնէ նոր փուլի մէջ, կը թօթափէ գրաբարի ազգեցութիւնը, որ դեռ շատ է կիլիկեան հայերէնի մէջ, ինչպէս պէտք է կոչել աշխարհաբարի այս շրջանը որ կը աեւէ մինչեւ վեշտասաներորդ դար, և յերեւան կը հանէ նոր, նըկարագրական ձեւեր։ Հին և զիմորոշ յօդի տեղ կը սիրէ զնել ը. կ'անշետացնէ բացառականի ի և հայցականի զ. նախադրութիւնները բառերուն ետեւ կ'աբորէ, սահմանական ներկայի յոզնակի առաջին գէմքի նը մասնիկը կ'ագուցանէ նաեւ անկատարի և կատարեալի նոյն զէմքերուն մէջ և ած գերջացող կրաւրակն անցեալ զերբայներուն կու տայ ներգործականի զօրութիւն։

Եօթնեւտասաներորդ գրառուն մէջ աշխարհաբարի վրայ ուշագրութիւն զարձնող՝ Միիթար Աքրայ եղած է։ Խնց աշխարհաբարի անխնամ թողուելուն պատճառ ազգային ինցնավարչութեան անկումը կը զնէ։ Վերին աստիճանի գործի մարդ ինց ըմբռած է կենդանի լեզուին անհրաժեշտութիւնը, ու ոչ միայն փափարող այլ նաեւ հետամուռ է նոր լեզուի ձեւերը որոշելու, հաստատելու, սահմանադրելու։ իր աշխարհաբարի քերականութիւնը թէն կատարեալ գործ մը չէ, բայց իր արուճանակային վիճակին մէջ ալ՝ բոլորովին համագունչ է նոր լեզուի ոգոյն։ իր աշխարհաբարն ալ աւելի մօտէն, աւելի որշ կը հնչէ մեր ականջներուն։

1. Հմմա. Բագմագէպ 1906 թի. 8.

1. Կոր հայերէնի փնտական քերականութիւնը գրած է Ա. Այտեհան, Վիճնա 1866.

զէտք է գիտմալ որ ԿԲ զիրօթ ամուսնելում վերջ միշաբացորդի համար կու գրուի այս մեր աշխարհաբար կազութիւնը մէջ նորա համար շարադրութեան և խօսից մէջ ամուսն թէ ուզական լիմի, թէ զօրութեամբ նախդրի տրական, և թէ հայցական, եթէ բացըռոչելու պիտամաւորութիւն ունի, եթ զիրը կասմու, և թէ չունի, առանց ԿԲ զիր կու մայա և ինչ քայլ որ իմզիր եղեց է, այս բայց ուզած խմբիրն հայելով՝ պիտի իմացուի նոյն ամուսն ուզական լինել, նախդրի տրական և կամ հայցական,

**Միթիմարի այս փոյթը կղզիացեալ երեւոյթ մըն է, գեղեցիկ բոց մըն է, որ ասպարէզ չունէր դեռ ծաւալելու, միտքը հրդեհնելու։ Լատինարանութեան խոր դարն էր։ Լատինարանութիւնը այնչափ նման է հելլենարանութեան, որչափ Հռոմայցուց լեզուն իր կազմութեամբը նման է յունարէնի։ Հայերէն լեզուն մտածեր են լատիներէնի վրայ ձեւել։ Այս ձկուումը ունեցեր են ունիրու ըսուած դոմինիկեանները որոնք լատին կամ իտալերէն լեզուէ հոգեւոր գիրըներ թարգմանելով ազգին մէջ կաթոլիկ կրթութիւնը կը տարածէին։ Անոր համար լատինարանութիւնը կրնան նկատմել նաեւ կաթոլիկ հայերէն։ Աւելի լատիներէն գիտնալով քան հայերէն, աւելի ալ դիւրին եկաւ իրենց հայերէնը լատինացնել։ Իրենց զրութեան օրինագիրը կազմած է այն քերականութիւնը զոր թակոր Հոլով ապած է Հռոմ 1674 տարւոյն։ Հաւատարիմ թարգմանիչներ են լատիներէնի նախդիրներուն, յետադաս, նախադաս ածանցներուն, կը ջանան նոյն խսկ հայերէն բառերու վանկերը լատիներէնի հաւատար զգացնել, լատիներէնի յարմարցնելու համար հայերէն անեղական անունները եզակի ըրած են, և ընդհակառակը յովնակի չունեցողներուն յովնակի ստեղծեր են, կրաւորական ձեւը սաստիկ շեշտած են, այս սեռի ամէն բայերուն անցեալ գերբային մէջ ալ եց մասնիկն աւելցնելով, և ընդհակառակն չէզոց բայերու անցեալներուն եց կամ ուց մասնիկը զեղչելով։ Բայց ինչ որ ամենէն աւելի օտարացուցած է իրենց հայերէններու արտայատութիւնը՝ լատիներէնի համաժայռութեան խճամբա հաւատարութիւնն է**

որով կը ջանան չշեղի անոր օրինադրեալ կարգէն, և ամրող քերականութենէն։ Բասթ ծայթաւորական է զամազան նազգում իրաքանչիրում, քանզի եզերաց նորին զո՞ն անունը է ութիմականնը, Այսպէս է և բամի զրաւորական, նրկորդը զիսիկի է, զի ոչիմէ նարուարերու և նարուարութիւնը եթէ ոչ նախը լիս իշեց զի մերում մտի, քանզի այս բամ, միտ է իմաստութիւն առնես այսորիկ, ոչ երբէք արտաբերեալ յիթէ արտադրիկ, եթէ ոչ լիս իշեց նախիմում մտի, նոր տրամադրանէն ձամաչում իմն զարմացական պատահմանէ իմերէ որակացելոյ առնես այսորիկ մեծի իմաստութեան մեծ<sup>1</sup>, որ կոչւիր հայկաբար իմաստութիւն մեծ<sup>2</sup>,

Լատինամուրութիւնը՝ որ հիմայ լոկ պատմական երեւոյթ մը դարձեր է, երկար ժամանակ կասեցուցեր է աշխարհաբարի զարգացումը։ Զորպէ շահեկանութիւն ունեցող մատենագրութենէ մը, երկար ժամանակ ազգին մէկ կարեւոր զանգուածին միտքը կրցած է ճնշել իր ստացած կրօնական նշանակութեամբը։ Կը կարծուէր ուղիղ դաւանութենէ շեղիլ՝ ուղիղ զիտութենէ իսկ, եթէ անոնց վրայ չզրուէր Ցոլհաննէն թակոր Հոլովի քերականութեան վարդապետութեան համեմատու բնականարար աւելի մաքուր հայերէն ունին որոնք այս ազգեցութենէ ազատ էին, ինչպէս Առացել Դաւրիթեցի և ուրիշ ժամանակագիրներ։ Բայց հայերէնի համար կանոնաւոր զարգացումը ԺԲ. դարու կէսէն վերջ կը սկսի։ Հին հայերէնի բազմաթիւ հրատարակութիւններ ճաշակները կ'արթնցնեն։ Միծ աշխատողներ և մէծ միտքեր՝ ինչպիսիք են Վ. Ասկէրեան, Մ. Զամշեան, Գ. Աւետիքեան, Ղ. Ինձիճեան, Մ. Աւերեան, զայն կը ծաւալեն իրենց քերականութիւններով, բառարաններովն ու հատորաւոր զըրուածներով։ Այս անձնաւորութիւններովն զին հայերէնի պաշտօնաւարներ եղած են, անտես չեն ըրած նաեւ աշխարհաբարը։ Այսոր զանազան ու անորոշ ձեւերէն ու մանց նախընտրութիւնը տալով, վաւերացուցած և ազնուացուած են, իրենց նոր լեզուով զրուածներու մէջ որոնք բոլորն ալ-

ժողովրդական նկարագիր ունին : Օտար բառերը, ինչպէս տաճկերէնները՝ արտաքսած են, անսց տեղ հին ու մողուած հայերէնները զնելով, Ասիկայ և աղէկ ազգեցութիւնն եղած է զոր իրենց հին հայերէնի սէրն ու հմտութիւնը ըրած է նորին վրայ : Եւ զիտցեր են զիրենց զսպել, շափը յարգել, չըպչելով աշխարհաբարի քերականութեան ուսոյն : Նոյն իսկ փափկազգացութիւնն ունեցեր են տաճկերէն բառերն յանկարծակի շանհետացնելու, — և կը տեսնուի որ բառերն աւելի զօրաւոր են քան զիրենք խօսողները՝ որոնցմէ՛ եթէ Հոռմայեցիններ ալ ըլլան կարելի է մէկ զիշերուան մէջ հարիւր հազարաւոր ներ լուցնել : Նախ շատ խիստերը, կէս ընտանեցածները ձգած են, յետոյ մասցածներուն քով հայերէնները դրած են փակագիծներու մէջ, յետոյ փակագիծներն ալ աւրած են : Աւգերեանի Դեղ կենաց անուն գրուածին մէջ և մանաւանդ իննին ճառորաւաւոր աշխարհաբար հեղինակութեանց մէջ կարելի է այս արտայայտութեան բոլոր զիծերը ուսումնափերէլ : Այս լեզուն կը տարածուի արդէն Պոլսոյ բազմաթիւ հայ ընկերութեան մէջ, որ՝ բարեկեցիկ ու բարձր զիրքի տէր, պատրաստ էր արուեստի գործերը հասկնալու : Բազմաթիւ առաջին տարիններու մէջ իսկ, որ ժամանակին բարձր ընկերութեան լեզուով գրուած է, քիչ բան արդէն հնցածի երեւոյթ ունի :

Նրկու հարիւր տարիէն աւելի է որ երոպացիք մէծ ջամրով ուսումնասիրութեամ ետէւ կ'ըլլամ, ու մախամծեն կերպով մը օրէու պատշ կ'երթամ, գրպալութ, գրպատութենորում, թամզարամներուն ընկերութիւններուն ու դպրոցներուն համրամքը չիկայ : Մէկն տարի ու գրեթէ ամէտ օր նոր զիտցեր կ'հմարուիթ, նոր նոր գիտեմներ դուրս կ'ելիմ, նոր նոր օգսւամեմ կը նրատարակութօ՛ մարդուս ինելք սորդիւն և իր քաղաքակամ կեամբը համզաւութեամբ ու երջանկութեամբ անցմելու համար :

Զամշեանի, Աւետիքեանի, ինճիճեանի, Աւգերեանի այս աշխարհաբարը ամբողջ հայութեան վրայ չիկրնար ազգել, ինչպէս ըրած էր իրենց զրարարը : Յայնկոյս Երասիսի ընակող հայերուն մէջ, որոնք

յետոյ իրուսահայցը պիտի ըլլային, Կիլիկեան հայերէնը տարրեր զարգացումն ու նեցեր է : Քերականութեան մէջ նախընտրութիւնը տարրեր մեւերու տուած են և բառարանի մէջ տարրեր բարբառներու + թաթար ու պարսիկ բառերու այն մեծ զանգուածը, որ Արովեանի տաեն դեռ կը մնչէր լեզուին վրայ, հին հայերէնի ազգեցութեան տակ՝ կամաց կամաց կը թեթեւայ : Ի. Պատկանեան, Նալբանտեան, Նազարեան, Շահ - Ազիզ, Ռաֆֆի, անոր աւելի զարգացած մեւեր կու տան : Յ. Թումանեանի, Աւ. Խաչակիսանի, Երիվանաւատիկ և մանաւանդ Լէօյի ու Անարունեանի զըշն տակ արդէն նուրը շնորհըներով ալ զարգարուած է, և եթէ զիտայ կան ու արուեստպիտական բառերու ալ ուշազրութիւն գարձնելով, եւրոպական բառերու խտութիւնը անօրացնեն, իրենց հայերէնը աւելի պիտի շահի, աւելի պիտի ազնուածնեանայ :

Պոլիս հայերէնը մեծ զարգացում կ'ունենայ 1843 տարիէն ի վեր : Մինչեւ այն տաեն կը ջանային հայերէնը ընդհանրացնել, անկից վերջ ուշ կը դնեն զայն գեղեցկացնել : արուեստը կը սկսի, եւ այս բանիս շատ նպաստած են Մ. Զախարիահեան, Ե. Թովմանեան, Յ. Աւգերեան իրենց գործերովք : Վերջապէս կու գան Ե. Հիւրմիւզ և Ա. Բազրատունի, և հայերէնի ազնուութեան բոլոր թարուն ծալքերը կը բացուին, կը գունաւորուին, կը պայծառանան : Զախարիահեան, Թովմանեան, Յ. Աւգերեան բաղդատութեամբ այս երկուքին այն բանն են՝ ինչ որ են Նախափորածերը Եզնիկեան երկուորդ լըջնինի արտազուութեանց համար, Բուն Հիւրմիւզ և Բազրատունի են որ կը բարձրացնեն հայերէնը այն աստիճանին՝ որուն ձկտած են Նոր - Գրաբարեանները : Իրենց գործերը անվերապահ կերպով կրնան յանձնարարութե իրեւել զամբանիք : Հու է որ շամարը պիտի մտածեն մի՛ գուցէ անոնք յաջողած Մեսրոբեան զարցին յարեւարմար գրելու : Եւ ես պիտի ըսեմ թէ անոնք ոչ մէկ փոյթ չեն ըրած Եզնիկի նմանելու :

իրենց գրուածներուն մէջ բազմաթիւ են բառեր ու ըստածքներ զորս ի զոր է փնտռել Մեսրորեան դպրոցի մէջ: իրենց դրութիւնը բոլորովին բնտրականն է: իրենցմէ ծածկուած չեն Մեսրորեան դպրոցի անհամենատ առաւելութիւնները յետափայ դպրոցներուն ու զարերուն վրայ. բայց իրենց կը հաւատան միանզամայն թէ մնոնց մէջ ալ միշտ կարելի է գեղեցիկ բառ մը, յաջող դարձուած մը գտնել, ու զանիկայ կը վերցնեն, կ'իւրացնեն, կ'աղնուացնեն: Արտայայտութեան մասին անոնք կը մտածեն միայն իրենց անձին արտայայտութիւնը տալ իրենց լեզուին: Եւ երկուցն ալ կը ցուցնեն թէ ճաշակի տէր արուեստագէտներ են: կարծեմ թէ ալ Հայերու մէջ այնչափ թանձր ականջ չէ մասցած որ չզգայ քաղցրաձայնութեան, յարմարակցութեան, դիւրութեան այն զմայլելի արտայայտութիւնը զոր ստացած է հայերէնը մինչ կալիփակ կայր ի սուր անմիտիրար... Յստակութենէ դուրս, միակ զիծը՝ բայց որ Հիւրմիւզի լեզուի արտայայտութեան ամբողջ նկարագրը կը կազմէ, անուշ երաժշտութիւնն մըն է, հովուերզական, ուրիշ ոչինչ: Բազրատունին աւելի ծաւալ ունի, աւելի թեւատարածութիւն, Յստակութիւն, երաժշտութիւն, փոփոխութիւն, զօրութիւն, հարցութիւն, բոլոր այս ձիրքերը վերին աստիճանի և շատ համեմատ ցանակութեամբ խառնուած են իր մէջ: Յուրո՞ր իր գործերը արուեստի արտազրութիւններ են, վրանին տաղանդի կնիքը կրելով: Խնչպէս Եզնիկի լեզուն՝ իր հայերէն ալ չիզգացներ թէ պատիկ ազգի մը, դարերով գերի եղած ազգի մը լեզուն է: իր լեզուն մեծ, յաղթական, տիրող ազգի մը վայել է, Հռոմայեցոց կամ Անգլիացոց, ինք նոր Գրարարեաններու պէտը կ'ըլլայ, Ոզին, և իր շուրջը կը շարուին մեծ ու պատիկ նոր գրարարազիրներու խումբ մը, իր փառցին պատիկ կազմելու համար:

Իր ազգեցութիւնն է որ աշխարհարարի ալ իր վերջնական կոփւները և վերջնական ձեւը կու տայ, Ամանց իր լեզուի

փայլերէն շլացած, կը մտածեն նոր հայերէնը կամաց կամաց հին հայերէնի վերածել: Ասոնց դրութիւնն էր կամաց կամաց հին հայերէնի հոլովները, Ընդրդութիւնները, ձայնարանութեան, ձեւարանութեան ու համաձայնութեան բոլոր ձեւերը սպրդել աշխարհարարի մէջ, անզգալի, առանց շրտուցանելու, և զեղեցիկ առառն մըն ալ՝ արթնցածին պէս՝ Աւետարանի լեզուով խօսիլ: Առուու մըն ալ արթնցան, և ահա տեսածնին ոսկի երազ մըն էր:

Բնութեան գեոր, աննուան ո՛ և է բըռնութենէ, կը վազէր իր հոսանքը:

Ուրիշ արուեստազէտներ, ժողովրդեան ծոցէն ծնած ու հոն ապրած, աւելի զիտցան թէ ինչ պէտք էր փոխ առնել Նոր Գրարարեաններէն աշխարհարարի համար. բառերու հարստութիւնը, տողերու երաժշտութիւնը, յստակութիւնը, զօրութիւնը, Անոր շոնչը առին եւ ձեւերը թողուցին: Եւ այս բոլորին վրայ աւելցնելով նոր զիտերու, զիտութեանց, ու զրութեանց լեզուն, մերթ յաջող կերպով զարրնուած, մերթ հաւացուած այլ լեւայլ բարրառներէ, կազմեցին ազգային լեզուն, զոր լրազրութիւնը՝ որուն կեղրոնն եղաւ ու կը մնայ միշտ Պոլիս, կը տարածէ Հայութեան բոլոր զաղովթներուն մէջ: Նոր հայերէնը յարմար է հաւասարապէս զիտութեան ու զրականութեան. ոմի հարստութիւն, յստակութիւն, զօրութիւն, նրբութիւն, ճկունութիւն, քաղցրութիւն ու զիտութիւն: Հրապարակազիրներ, բանաստեղծներ, վիպասաններ, գրոնիկազիրներ, զիտնականներ և ամէն ճիւղի մասնագէտներ կ'աշխատին վերին աստիճանի զարգացնել անոր թաքուն ուեմերը, ընածին կատարելութիւնները: Եւ ամէն սեղ հիմայ շատ յստակ կը խօսուի բոլոր հայերէ ու հայուհիներէ: Եւ այս լեզուն ազգայնութեան միակ նկարազիրն է ներկայապէս որ հայ ժողովուրդը իր սփիւտին մէջ կը միացնէ ու կը յայտարարէ:

Հ. Ն. Աշորուսան